

## LS-102Z

Calculator /  
Kalkulator /  
Máy tính



<https://global.canon/calmanual>



E-IM-3222

INSTRUCTIONS  
INSTRUKSI  
DÂN SỬ DỤNG

EN  
ID  
VI

### Calculation Example / Contoh Perhitungan / Ví Dụ Tính Toán

Calculation / Perhitungan / Tính toán	Operation / Operasi / Phép toán	Dispaly / Tampilan / Màn hình
<b>MIXED / CAMPURAN / HỘN TẠP</b> $140-25+22 = 137$ $2 \times 2 \cdot 3 = 6$ $-7 \times 9 = -63$ $2+3 = 5$ $4+3 = 7$ $1-2 = -1$ $2-2 = 0$ $\underline{5} \times 3 = 15$ $\underline{5} \times 4 = 20$ $6 \div \underline{3} = 2$ $9 \div \underline{3} = 3$ $3^3 = 27$ $1/2 = 0.5$ $\sqrt{3} = 1.732050807$		( 0.) ( 137.) ( 6.) ( -63.) ( 5.) ( 7.) ( -1.) ( 0.) ( 15.) ( 20.) ( 2.) ( 3.) ( 27.) ( 0.5) ( 1.732050807)
<b>PERCENT / PERSEN / PHẦN TRĂM</b> $200+(200 \times 20\%) = 240$ $200-(200 \times 20\%) = 160$		( 240.) ( 160.)
<b>MEMORY / MEMORI / BỘ NHỚ</b> $3 \times 4 = 12$ $-$ $6 \div 0.2 = 30$ $-$ $18$ $+$ $200$ $182$		( 0.) ( MEMORY 12.) ( MEMORY 30.) ( MEMORY -18.) ( MEMORY 200.) ( MEMORY 182.) ( 182.)
<b>OVERFLOW / MELUAP / TRÀN BỘ NHỚ</b> 1) $12345678 \times 7890 =$ $= 97407399420$ $(\text{ERROR})$ 2) $6 \div 0 = 0$ $(\text{ERROR})$		ERROR ( 9.740739942) ( 9.740739942) ( 0.) ( 0.)

## ENGLISH



### IMPORTANT: READ BEFORE USE

- Before using this product, please read this manual carefully. Keep it on hand for future reference.

## POWER SUPPLY

This calculator comes with a dual power source. The duration of an alkaline battery depends entirely on individual usage.

**(Note:** Do not attempt to change the battery by yourself. Have a Canon Service Center change the battery for you).

## OVERFLOW FUNCTION

In the following cases, when "ERROR" is displayed, the keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press **[CL/C]** to clear the overflow.

The overflow function occurs when:

- 1) The result or the memory content exceeds 10 digits to the left of the decimal point.
- 2) Dividing by "0".

## SPECIFICATION

Power Source: Solar cell and alkaline battery (LR54 x 1)

Automatic power-off: approx. 7 minutes

Usable Temperature: 0°C to 40°C

Dimension: 111mm (L) x 88mm (W) x 32mm (H)

Weight: 64g

(Subject to change without notice)

## BAHASA INDONESIA



### PENTING: BACA SEBELUM PENGUNAAN

- Sebelum menggunakan produk ini, silahkan baca panduan ini dengan seksama. Tetap di tangan untuk referensi di masa mendatang.

## CATU DAYA

Kalkulator ini dilengkapi dengan dua buah sumber daya. Umur baterai alkalin hanya tergantung pada penggunaan masing-masing.

**(Catatan:** Jangan mencoba mengganti baterai sendiri. Mintalah bantuan Canon Service Center untuk mengganti baterai untuk Anda).

## FUNGSI OVERFLOW

Pada kasus berikut, "ERROR" akan diperlihatkan pada tampilan. Papan ketik terkunci secara elektronik, dan operasi tidak mungkin dapat dilakukan lagi. Tekan **[CL/C]** untuk menghapus overflow. Overflow terjadi apabila:

- 1) Hasil atau isi memori melebihi 10 digit ke sebelah kiri dari titik desimal.
- 2) Membagi dengan "0".

## SPESIFIKASI

Sumber Daya: Sel matahari dan baterai Alkaline (LR54 X 1)

Suhu Operasi: 0°C to 40°C

Fungsi Daya Mati Otomatis: sekitar 7 menit

Dimensi: 111mm (L) x 88mm (P) x 32mm (T)

Berat: 64g

(Dapat berubah tanpa pemberitahuan)

## TIẾNG VIỆT



### QUAN TRỌNG: ĐỌC TRƯỚC KHI SỬ DỤNG

- Trước khi sử dụng sản phẩm này, xin vui lòng đọc hướng dẫn này một cách cẩn thận. Giữ nó trên tay để tham khảo trong tương lai.

## NGUỒN CẤP

Máy tính này có hai nguồn cấp. Thời gian sử dụng của pin alkalin hoàn toàn phụ thuộc vào việc sử dụng của mỗi người.

**(LƯU Ý:** Không được tự thay pin. Hãy yêu cầu Trung tâm Dịch vụ của Canon thay pin cho bạn).

## TRÀN BỘ NHỚ

Trong trường hợp sau đây, "ERROR" sẽ hiển thị trên màn hình. Bàn phím sẽ tự động bị khóa lại, và không thể tiếp tục thực hiện tính toán. Nhấn phím **[CL/C]** để xóa con số tràn bộ nhớ. Tình trạng tràn bộ nhớ xảy ra khi:

- 1) Kết quả hoặc nội dung bộ nhớ vượt quá 10 ký tự về phía bên trái dấu thập phân.
- 2) Khi thực hiện phép chia cho số "0".

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Nguồn cấp: Pin năng lượng mặt trời và pin alkaline (LR54 x 1)

Nhiệt độ sử dụng: 0°C đến 40°C

Tính năng Tự tắt: khoảng 7 phút,

Kích thước: 111mm (Rộng) x 88mm (Dài) x 32mm (Cao)

Trọng lượng: 64g

(Có thể thay thế mà không cần thông báo)

## CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.

17/F., Tower One, Ever Gain Plaza,  
82-100 Container Port Road, Kwai Chung,  
New Territories, Hong Kong

## CANON MARKETING (MALAYSIA) SDN BHD.

No.6-2-01, Tower 6, UOA Business Park,  
Jalan Pengaturcara U1/51A, Seksyen U1,  
40150 Shah Alam, Selangor

Made in China / Buatan Cina / Sản xuất tại Vimen

Printed in China / Tercetak di Cina / Được in tại Vimen